

**Jihočeská univerzita v Českých Budějovicích**

**Filozofická fakulta**

**Ústav věd o umění a kultuře**

## **POSUDEK BAKALÁŘSKÉ PRÁCE**

**Autor práce a studijní obor: Andrea Bartlová (Kulturní studia)**

**Název práce: Pohádka literární a/vs. animovaná: pohádky bratří Grimmů v adaptaci studia  
Walta Disneyho**

**Vedoucí práce: Mgr. David Skalický, Ph.D.**

**Slovní vyjádření, náměty a otázky k obhajobě:**

Předložená bakalářská práce se zabývá třemi pohádkami bratří Grimmů a jejich adaptacemi studiem Walta Disneyho. Žánru pohádky autorka věnuje první kapitolu své práce a mohlo by nás zarazit, že tak činí pouze velmi zběžně (na dvou stranách). Vzhledem k zaměření její práce je však i těch pár odstavců postačujících, neboť vlastním tématem práce není ani tak pohádka, ale otázka možností, limitů a rozdílů mezi vyprávěním literárním a vyprávěním animovaným.

Metodologickým východiskem práce je naratologie, na základě jejichž klíčových kategorií je práce strukturována. Vedle základních textů z oblasti teorie vyprávění pak autorka práce čerpá především z odborné literatury věnované animaci. Její výklad je přitom kultivovaný, koherentní, přehledný, svědčící o náležitém porozumění vykládaným pojmům i znalosti analyzovaným dílům.

Je nutné ocenit, že při komparaci konkrétní literární předlohy s jejím animovaným ztvárněním autorka práce nezůstává u pouhého „v textu je to tak – v animaci jinak“, ale směřuje k hlubší úvaze: k tomu, co je pro daný příběh kontingentní, a co naopak konstitutivní. Ukazuje přitom, že některé modifikace mohly být výsledkem záměrné tvůrčovy snahy méně děsit dětského diváka, ale rovněž úsilí využít specifik, které má animovaný film (např. přidání postav, které měly být nositeli komických prvků). Daří se jí pojmenovat klíčové odlišnosti mezi

zobrazením postav, jejich vzhledu, jednání či duševních pochodů v literatuře a v animovaném vyprávění, zároveň však tyto odlišnosti vnímat v souvislostech žánrových specifik i konkrétní tvůrčí poetiky bratří Grimmů a vs. W. Disneyho. Zdařilá je i kapitola o čase – její teoretický výklad je prostý zásadních zjednodušení a směřuje ke konkrétním příkladům, na základě kterých autorka práce tematizuje odlišnosti literárního a animovaného vyprávění obecně i konkrétně, jak se s nimi setkáváme u bratří Grimmů a Disneyho. Toto se jí bohužel příliš nedaří v kapitole věnované prostoru, kapitola věnovaná vypravěči je pak už zcela nedostatečná, jak dává tušit už její dvoustránkový rozsah.

Po jazykové a formální stránce je práce vyjma několika drobných překlepů v pořádku, citační praxe je na náležité úrovni. Lze tak jen velmi litovat, že vysokou úroveň, kterou se předložená práce vyznačovala na většině svých stran, nedokázala její autorka udržet až do konce své práce.

Práci doporučuji k obhajobě.

**Navrhovaná klasifikace: velmi dobře**

  
.....  
podpis vedoucího práce

V Českých Budějovicích dne 27. 8. 2018

Stupeň klasifikace:	výborně	velmi dobře	dobře	nevyhověl
---------------------	---------	-------------	-------	-----------